

Zeitschrift:	Revue Militaire Suisse
Herausgeber:	Association de la Revue Militaire Suisse
Band:	- (2010)
Heft:	3
Artikel:	Enseignements du stage au Fires Center of Excellence, Fort Sill, Oklahoma
Autor:	Hofer, Peter
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-514425

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Artillerie

Enseignements du stage au Fires Center of Excellence, Fort Sill, Oklahoma.

Major EMG Peter Hofer

Of sup adjt du cdt FOAP, FOAP bl/art

«A

future artillery officer of the US Army must be: An adaptive leader well trained in his basic skills and well trained in his artillery skills. »¹

La possibilité m'a été offerte de participer du 02.07.2008 au 24.03.2009 au Field artillery captains career course 6-08 (FACCC) à Fort Sill, Oklahoma. Je désire traiter dans cet article tout d'abord l'instruction que j'ai vécue pour ensuite aborder les aspects du développement de l'instruction au sein du FACCC et enfin conclure en dérivant quelques enseignements et conséquences des deux premières parties.

Quelque 60 participants ont accompli le stage FACCC 6-08. 46 participants sont des membres de l'US Army, 3 de l'US Marine Corps et 11 proviennent de forces armées étrangères. Le stage a duré 20 semaines au total et s'est articulé en trois blocs principaux, comme suit : nous avons traité l'instruction de base de l'artillerie dans le Gunnery Block. Parmi les sujets abordés figurent le calcul manuel des éléments de tir, le dessin de cartes de sécurité, la recherche et l'élimination systématique des erreurs et la conduite des tirs. Le Joint and Combined Arms Block a pour but d'enseigner les bases opératives et tactiques pour pouvoir être ensuite engagé dans un état-major de bataillon en qualité d'officier d'appui de feu ou de collaborateur d'état-major. Nous avons abordé l'ensemble des opérations offensives, défensives, de stabilisation et d'appui.² Le Battery Command Block à la fin du stage est conçu pour fournir le savoir faire pour pouvoir conduire une unité dans une caserne aux États-Unis mais également à l'engagement n'importe où dans le monde. Suite au stage à Fort Sill, j'ai eu la possibilité faire partie d'un bataillon d'artillerie qui se préparait à un engagement imminent.

L'artillerie américaine se compose de groupes autopropulsés équipés de M109 (ci-contre), de groupes de lance-fusées équipés de MLRS ainsi que de groupes tractés équipés d'obusiers M198 ou M777.



La version la plus moderne, M109 A6 *Paladin*.

Le principe suivant, issu d'un règlement de l'US Army a constitué le fil rouge pour tout le stage: « *The mission of the field artillery is to provide responsive lethal and nonlethal fires and to integrate and synchronize fires and effects to achieve the supported commander's intent.* »³ Ce principe met en évidence que l'officier d'artillerie ne peut se limiter à son système d'armes, mais porte la responsabilité en qualité d'intégrateur de systèmes de tous les moyens d'appui de feu dont disposent les forces armées américaines. Pour moi, en qualité d'officier de l'armée Suisse, ceci a exigé un changement de paradigmes. En termes concrets, il s'agit par exemple pour l'officier d'appui de feu d'un bataillon pour chaque type d'opération de planifier et de coordonner l'engagement les lance-mines, de l'artillerie, des hélicoptères de combat, des avions de combat air-sol, de l'artillerie embarquée et des mesures de conduite de la guerre électroniques et psychologiques.

Le FACCC est adapté en permanence aux besoins nouveaux. Le stage a été prolongé de quatre semaines dans le nouveau modèle du FACCC.

¹ MG Peter Vangjel, FA, Commanding General Fires Center of Excellence, Fort Sill, OK, 10.02.2009.

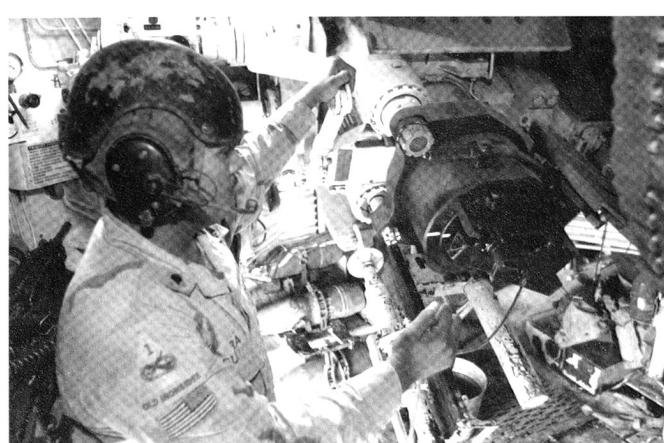
² FM 3-0; Operations; June 2001, 1-14-1-17.

³ FM 3-09; Doctrine for Fire Support; Nov 2001, 2-69.

Cette prolongation a surtout pour but d'améliorer et de consolider les compétences centrales d'artillerie des participants. Les années passées avaient mis en évidence que le savoir d'artillerie que les participants avaient acquis lors de l'instruction de base était tombé à un niveau infime jusqu'au moment de l'instruction continue. Le nombre élevé d'engagements, qui n'ont rien en commun avec un engagement classique de l'artillerie, ont conduit à cet état des choses.⁴ Le maintien de la compétence centrale et du savoir faire d'artillerie ne représente toutefois pas l'unique raison de la prolongation de l'instruction. Le déplacement des engagements des USA de l'Iraq vers l'Afghanistan conduit à une réduction des opérations de stabilisations et une augmentation des opérations offensives et défensives. Le besoin en feu d'artillerie et en unités capables de livrer le feu demandé a dès lors augmenté. Une dernière raison importante consiste dans le fait que le FACCC représente la dernière instruction spécifique d'artillerie. Les futurs commandants de bataillons d'artillerie ne sont instruits que dans les domaines tactiques. Sur le plan technique, ils doivent se baser sur leurs connaissances du système d'armes sur la base de l'instruction reçue en tant que chef de section et commandant de batterie.

La comparaison de l'instruction dans le cadre du FACCC avec notre instruction dans l'armée Suisse me conduit aux conclusions personnelles suivantes. En premier lieu je recommande à tous ceux qui en ont la possibilité de saisir la chance d'un stage de formation dans une armée étrangère dans le cadre de son activité. Un tel stage est un enrichissement au niveau professionnel et personnel. Deuxièmement, je constate que l'instruction de conduite, telle que nous la menons dans les écoles centrales et d'état-major général, répond parfaitement aux exigences. Au niveau de la planification de l'action, nous sommes au même niveau que nos camarades de l'US Army. Au niveau de la conduite de l'action, nous devons nous estimer heureux de ne pas avoir le même niveau d'expérience... Troisièmement, je suis convaincu que le savoir de base relatif au système artillerie, avec tous ses sous-systèmes, représente une condition *sine qua non* pour tous ceux qui veulent planifier et engager l'artillerie. Ce principe de base est pour moi indépendant du niveau et représente la base pour toute expansion éventuelle du spectre des tâches de l'officier d'artillerie. Il s'agit de soigner ce savoir de base.

P.H.



⁴ Fires Bulletin; PME for FA officers and Warrant Officers, Talcott, Morgan, McKnight, March-April 2009, 35.

Engagements de M109 A6 de la 1st Cavalry Division en Irak.
Photos © US Army.